

# JIFFY

## Серия ледобуров Jiffy 30 “Ледобур с мотором” Руководство по эксплуатации и обслуживанию

В настоящем руководстве представлена инструкции по безопасному и эффективному применению ледобуров производства Jiffy серии «30 Power Ice Drill». Чтобы наилучшим образом использовать возможности ледобура, и чтобы обезопасить себя от возможных травм, пользователю следует внимательно и полностью ознакомиться с устройством, принципами работы, обслуживания и безопасной эксплуатации ледобура «Jiffy Power Ice Drill». Если у пользователя возникнут проблемы с описанием, данным в настоящем руководстве, следует за разъяснениями к дилеру товаров «Jiffy» или в компанию «Feldmann Engineering».

Другие изделия, выпускаемые тем же производителем: оборудование для аэрации лужаек «TurfVent», бур для грунта «BADGER».

Правила безопасности в использовании ледобура «Jiffy Power Ice Drill» не отличаются в общем от правил безопасности использования любого другого моторного механизма. Неосторожное или ненадлежащее использование ледобура может нанести, пользователю серьезные травмы и/или повредить сам ледобур.

### СОДЕРЖАНИЕ

### СТР.

Общие сведения .....	1
Гарантийные обязательства .....	1
Общие правила безопасности .....	2
Подготовка к использованию .....	2
Сборка бура .....	3
Обкатка .....	3
Советы по составу топливной смеси .....	3
Как смешать масло и горючее .....	3
Заправка .....	3
Проверка бура перед запуском .....	3
Правила запуска бура .....	4
Правила остановки бура .....	4
Руководство по использованию .....	5
Транспортировка и хранение бура .....	5
Обслуживание и регулировка .....	5
Ремонт и обслуживание бура .....	6

### ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ НА 1 ГОД

(гарантия на 30 дней при сдаче бура напрокат)

Корпорация «Feldmann Engineering & Manufacturing Co.» гарантирует, что ледобур «Jiffy Power Ice Drill» изготовлен качественно и из качественных материалов, и что по своему усмотрению выполнит замену или ремонт любой детали бура, в которой будет обнаружен дефект материалов или некачественного изготовления в течение 1 года со дня покупки, если эта деталь бура будет возвращена на завод-изготовитель (с предоплатой пересылки по почте в наш адрес). Изготовитель бура не несет ответственности за повреждения в конструкции бура, которые могут возникнуть из-за неверного применения, ненадлежащего хранения или в случае попытки самостоятельного ремонта бура не уполномоченными на то лицами.

Мотор и правила его эксплуатации покрываются гарантийными обязательствами изготовителя мотора. По вопросам обслуживания мотора или его узлов следует обращаться в местный центр обслуживания изделий компании «Tecamseh».

## **ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ**

Чтобы наилучшим образом использовать богатые возможности, предоставляемые ледобуром «Jiffy Power Ice Drill», а также для предотвращения опасности травмы, пользователю следует внимательно прочесть и полностью разобраться в устройстве, порядке управления и правилах обслуживания ледобура прежде, чем начать пользоваться им. Если в инструкции что-то будет непонятно, следует связаться с дилером изделий «Jiffy» или корпорацией «Feldmann Engineering».

Ледобур «Jiffy Power Ice Drill» создан для безопасной и эффективной работы при условии, что Вы будете следовать следующим основным правилам безопасности:

Предотвращение несчастных случаев - обязанность оператора любого моторного устройства. Следует полностью уяснить все правила безопасности, изложенные в настоящем руководстве. Правила эти надлежит выполнять всем лицам, работающим с ледобуром «Jiffy Power Ice Drill». Рекомендуется почаще заглядывать в правила безопасности и не полагаться на память.

Постарайтесь разобраться в принципах устройства и работы ледобура «Jiffy Power Ice Drill», чтобы наиболее безопасным способом использовать его. Изучите разделы настоящего руководства, посвященные органам управления ледобура «Jiffy Power Ice Drill» и их назначению.

- + Такой символ в тексте инструкции обращает внимание на указания по безопасности, несоблюдение которых может угрожать Вашей собственной безопасности. Прочтите и соблюдайте требования настоящего руководства и других инструкций, сопровождающих оборудование.
- + Следите за техническим состоянием Вашего ледобура, поскольку неаккуратное обращение с ним может привести к повреждению оборудования.
- + Не следует разбуривать старые пещи при помощи ледобура «Jiffy Power Ice Drill». Если бур остановит работу во время нахождения в пеще, не следует включать его повторно, пока буровой инструмент находится во льду.
- + Не следует пытаться регулировать или ремонтировать ледобур «Jiffy Power Ice Drill» во время работы двигателя. Движущиеся и вращающиеся части ледобура могут причинить серьезную травму.
- + Не следует каким-либо способом пытаться модифицировать ледобур «Jiffy Power Ice Drill». Для этих целей следует применять только буровой инструмент производства «Jiffy» и детали, поставляемые корпорацией «Feldmann Engineering» специально для ледобура «Jiffy Power Ice Drill». Использование буров иных производителей и деталей от других поставщиков может повредить Ваш бур.
- + Следите за тем, чтобы все винты и гайки были затянуты и перезатяните их при необходимости.
- + Не пытайтесь снимать или надевать детали одежды в непосредственной близости от работающих деталей ледобура «Jiffy Power Ice Drill». Держитесь от него подальше.
- + При работе на льду с ледобуром «Jiffy Power Ice Drill» рекомендуется одевать шипованную или подобную обувь: это облегчит работу.
- + Никогда не разрешайте детям работать с ледобуром «Jiffy Power Ice Drill». Не разрешайте взрослым работать с ледобуром «Jiffy Power Ice Drill», пока они не ознакомятся с инструкцией и с правилами безопасной его эксплуатации.

- + Никогда не давайте пользоваться и не сдавайте «напрокат» Ваш ледобур «Jiffy Power Ice Drill» без инструкции. Убедитесь, что пользователь ледобура «Jiffy Power Ice Drill» разобрался в инструкции и правилах безопасности.
- + Во время работы с ледобуром «Jiffy Power Ice Drill» не отвлекайтесь. Не следует работать с ледобуром в состоянии физической и психической усталости, а также в алкогольном опьянении (спиртное, лекарства и т.п.), которые рассеивают внимание, ухудшают зрение и т.д.
- + Работа с ледобуром «Jiffy Power Ice Drill» может потребовать физических усилий. Если Вам противопоказано физически напрягаться, проконсультируйтесь с лечащим врачом, прежде, чем начнете работу с ледобуром «Jiffy Power Ice Drill».
- + Не следует работать с ледобуром «Jiffy Power Ice Drill» в состоянии усталости, поскольку можно утратить контроль над обстановкой и получить травму.
- + Не следует переносить или оставлять ледобур «Jiffy Power Ice Drill» без внимания с работающим мотором.
- + Закрывайте вентиляционное отверстие на пробке топливного бака, когда мотор не работает. Сливайте топливо из бака перед переноской или на хранении ледобура «Jiffy Power Ice Drill».
- + При перевозке ледобура хорошенько укрепите его, чтобы не повредить транспортное средство или ледобур.
- + Топливо - огнеопасно. Поэтому применяйте соответствующие меры предосторожности.
- + Не заправляйте работающий ледобур, а также, если его мотор горячий, или если ледобур находится в помещении.
- + Всегда заправляйте топливный бак на свежем воздухе.

## **ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ**

Прежде, чем начать работу с ледобуром «Jiffy Power Ice Drill» для бурения отверстий во льду, следует выполнить следующие операции:

- + Тщательно осмотрите ледобур на предмет выявления возможных повреждений при транспортировке от изготовителя к продавцу. Если обнаружены внешние повреждения, верните ледобур продавцу и потребуйте замены.
- + Найдите, прочтите и разберитесь в прочитанном по всем доступным инструкциям к оборудованию с маркой «Jiffy» и «Tescumseh». Если в инструкции что-то будет не ясно, обратитесь за помощью к дилеру изделий «Feldmann Engineering».
- + Согласно разделу «Сборка бура» настоящего руководства, соберите компоненты ледобура. Не снимайте кожух с бура.
- + Выйдите на свежий воздух и приготовьте топливную смесь согласно тексту разделов «Приготовление топливной смеси» и «Типы смесей». Влейте немного топлива в топливный бак, но не более 1/4 бака.
- + Заново прочтите и соблюдайте в точности все положения запуска мотора, описанные в разделе «Порядок Запуска». Дайте ледобуру отстояться в вертикальном положении, не снимая с лезвия бура кожуха «Jiffy Blade Protector», аккуратно запустите мотор бура, чтобы убедиться в его работоспособности НЕ поворачиваяе ручку газа!
- + Дайте ледобуру «Jiffy Power Ice Drill» поработать на холостом ходу не менее минуты, а затем заглушите его согласно указанию

в разделе «Порядок Запуска». Вылейте остатки топливной смеси из топливного бака в другую емкость. Снова запустите мотор ледобура и дайте ему выработать остатки горючего. Затем закройте вентиль на топливопроводе: теперь ледобур готов к транспортировке и к хранению.

Если в работе мотора ледобура возникнут неполадки, или если возникнет потребность в регулировке мотора, обратитесь к ближайшему дилеру изделий фирмы «Tecumseh», которая изготовила мотор ледобура. Не следует пытаться самостоятельно регулировать мотор ледобура, поскольку только сертифицированные специалисты «Tecumseh» могут вмешиваться в работу мотора ледобура без риска нарушения гарантийных обязательств.

НЕ СЛЕДУЕТ возвращать неисправный ледобур «Jiffy Power Ice Drill» дилеру, у которого Вы купили ледобур. Дилер не имеет прав на ремонт и регулировку ледобура, если только он не работает в центре сервисного обслуживания фирм «Jiffy» или «Tecumseh». Чтобы избежать недоразумений относительно наличия упомянутых сертификатов у конкретного дилера, обращайтесь в компании «Jiffy» или «Feldmann Engineering» по адресу, указанному в настоящем руководстве.

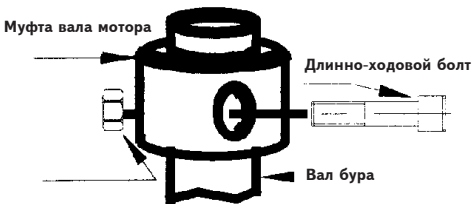
### **СБОРКА ЛЕДОБУРА**

УСТАНОВКА ФИГУРНОЙ РУКОЯТИ (см. рис. : на некоторых моделях рукоятка может быть уже установлена)

Прикрепить обе фигурные полурукоятки (детали □2879 и □2880) к пластине (□2823) крепления рукоятки при помощи 4-х винтов (□2840) с четырьмя шайбами (□2841). Крепление полурукоятей следует производить с нижней части пластины плоской частью концов полурукоятей вверх. Винты следует вставлять сверху в отверстия пластины сквозь отверстия в полурукоятках и закрепить их гайками. Хорошенько затяните гайки и периодически их проверяйте.

### **СОЕДИНЕНИЕ БУРА С МОТОРОМ**

Подсоединение бура к мотору производится вводом открытого конца вала бура в отверстие вала мотора. Совместите отверстие в вале бура с отверстием в вале мотора и введите в отверстие длинно-ходовой болт. (□204), который следует укрепить шестигранной гайкой (□2157). Затем затяните гайку ключом 5x16



### **ОБКАТКА**

Ваш новенький ледобур «Jiffy Power Ice Drill» изготовлен со всей тщательностью, и в Ваших интересах «обкатать» его, чтобы потом получить максимум пользы от бура. Обкатка мотора в совместной работе с валом бура позволит приработаться различным деталям. Процедура обкатки скажется положительно только после первых 10 часов работы ледобура «Jiffy Power Ice Drill». Это примерно пять полных топливных баков. Не следует на период обкатки давать полный газ мотору ледобура, если бур не находится во льду (без нагрузки).

## **СОВЕТЫ ПО СОСТАВУ ТОПЛИВНОЙ СМЕСИ**

ДЛЯ РАБОТЫ С ЛЕДОБУРОМ ТРЕБУЕТСЯ СЛЕДУЮЩЕЕ:

ЧИСТОЕ, ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННОЕ ДВУХТАКТНОЕ МАСЛО (НЕ ПРИМЕНЯТЬ ВЯЗКИЕ МАСЛА). ПОДРОБНОСТИ – НА УПАКОВКЕ МАСЛА. Рекомендуется применять масла с обозначением TC-WII или TC-W/3 по классификации NMMA и обозначением FB или FC по классификации JASO.

СВЕЖИЙ, ЧИСТЫЙ, НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ АВТОМОБИЛЬНЫЙ БЕНЗИН АИ-92 или АИ-95  
ЗАМЕЧАНИЕ: НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОПЛИВО, СОДЕРЖАЩЕЕ МЕТАНОЛ (ВОДНО-СПИРТОВАЯ СМЕСЬ). Топливо, содержащее до 10% метанола или чистого спирта, однако в этом случае требуются особые меры предосторожности, если мотор длительное время не будет использоваться. В разделе «Хранение» инструкций мотору описаны подробности. Можно обратиться также к ближайшему дилеру изделий «Tecumseh».

НИКОГДА НЕ СЛЕДУЕТ ГОТОВИТЬ ТОПЛИВНУЮ СМЕСЬ ВНУТРИ ПОМЕЩЕНИЯ ИЛИ В УСЛОВИЯХ ПЛОХОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ, ГДЕ ПАРЫ ТОПЛИВА МОГУТ КОНТАКТИРОВАТЬ С ОТКРЫТЫМ ПЛАМЕНЕМ, ИСКРАМИ, СУШИЛКАМИ, ВОДОГРЕЯМИ И Т.П.

### **ЗАПРАВКА**

В зависимости от атмосферных (погодных) условий, типа топлива и конструкции вентиляционной системы, пары бензина могут скопиться под давлением в топливном баке двухтактного мотора. Для предотвращения травмирования от выброса паров бензина, снимайте крышку топливного бака медленно и аккуратно, чтобы уменьшить давление.

Залейте топливную смесь, приготовленную в соответствии с указаниями раздела «Советы по составу топливной смеси». Никогда

не составляйте топливную смесь в бензобаке на длительный период между сезонами.

### **КАК СМЕШАТЬ МАСЛО И ГОРЮЧЕЕ**

1. Смешайте бензин с маслом для двухтактных моторов в емком и чистом баке. Попадание чистого бензина или чистого масла внутрь мотора может повредить его, топливопровод или топливный бак.
2. Смешайте рекомендованное количество масла с бензином в соответствии с ТАБЛИЦЕЙ. НИКОГДА НЕ ГОТОВЬТЕ СМЕСЬ В ТОПЛИВНОМ БАКЕ! Сначала заливайте масло, а затем добавляйте бензин.
3. Аккуратно закрутите крышку на баке со смесью и взболтайте его. Однажды смешавшись, бензин и масло не разделятся со временем.

#### **СМЕСЬ 24:1**

Метрические меры	
Бензин	Масло
4л	167 мл
8л	333 мл
20 л	833 мл

### **ПРОВЕРКА БУРА ПЕРЕД ЗАПУСКОМ**

1. Убедиться, что токопроводящий кабель подключен к свече зажигания.
2. Убедиться, что ключ зажигания стоит в положении **ON** («Вкл.»).
3. Убедиться, что винт заглушка крышки топливного бака открыта.
4. Осмотреть весь бур, особое внимание уделяя исправности тяга сектора газа, выключателя и бурового инструмента.

для уменьшения риска травмирования от вращающихся частей бура или от реактивной силы вращения, тяга сектора газа должна двигаться свободно, и возвращаться в "холодное" положение при освобождении регулятора газа.

никогда не заправляйте топливный бак внутри помещения, во время работы мотора или когда мотор горячий.

никогда не следует заполнять бак "под завязку". следует оставить 3 см зазора между уровнем топлива и крышкой для расширения топлива при нагреве. подтеки топлива следует вытереть прежде, чем запустить мотор никогда не управляйте ледобуром, если у него есть повреждения, если механизм не отрегулирован, если конструкция разукомплектована или полуразобрана.

### ПРАВИЛА ЗАПУСКА БУРА

а никогда не запускайте мотор в помещении или в плохо вентилируемом месте, поскольку выхлопные газы содержат ядовитый угарный газ (CO).

для предотвращения травмирования от реактивной силы работающего бура, мотор следует надежно укрепить, а ногами стоять следует на устойчивой поверхности в надежной обуви прежде, чем включить мотор бура.

следует держать руки, волосы, детали одежды так, чтобы избежать опасности захвата их вращающимися деталями ледобура.

предупреждение: температура рубашки мотора и близлежащих деталей конструкции может быть выше 65°. это опасно!

1. Передвинуть регулятор заслонки дросселя (**CHOKE LEVER**) в положение **FULL CHOKE POSITION** (см. рис.2).
2. Переключатель **ON/OFF SWITCH** (рис.1) перевести в положение **ON** ("Вкл.").
3. Нажать кнопку **PRIMER** (рис.1) пять раз подряд. Между каждым нажатием подождать 2 секунды.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** ЕСЛИ МОТОР ЗАПУСКАЕТЕ СРАЗУ ПОСЛЕ ПЕРИОДА РАБОТЫ, ТО:

- А. Перевести регулятор заслонки **CHOKE LEVER** (рис.2) в положение **NO CHOKE**.
  - В. НЕ НАЖИМАТЬ кнопку принудительной подачи топлива (**PRIMER**).
4. Положить левую руку на фигурную полурукоять со стороны установленной запальной свечи, правую руку - на полурукоять со стороны маховика стартера и начните бурить лед. НЕ двигайте вперед-назад регулятор заслонки при запуске мотора, так как это может повредить ледобур.

5. Захватите заводную ручку (**STARTER HANDLE**) (рис.1) и медленно потяните ее, пока почувствуете вращение маховика стартера, а потом резко потяните ручку с силой. Не наматывайте тягу стартера на руку. Не бросайте тягу стартера свободно сматываться, а дайте ей медленно войти на свое место под действием возвратной силы пружины. Несоблюдение этих рекомендаций может нанести травмы и повредить мотор.

6. После запуска мотора, регулятор заслонки **CHOKE LEVER** переведите в положение **1/2 CHOKE** ("прогрев" рис.2), пока мотор прогреется. Затем регулятор переведите в положение **NO CHOKE POSITION**.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Если мотор не завелся, после некоторого количества попыток запуска повторите шаги 3, 4, 5 и 6 инструкции запуска.

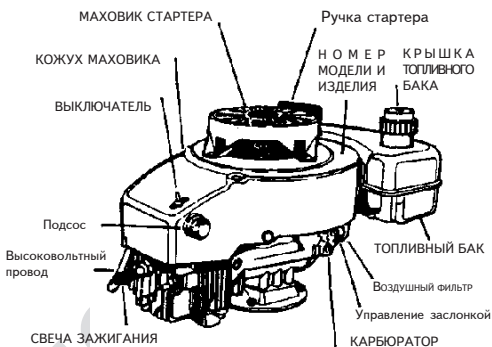


Рис. 1

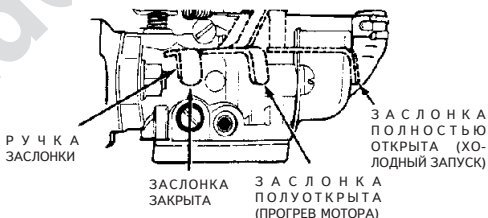
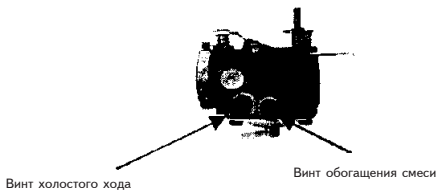


Рис.2



### ПРАВИЛА ОСТАНОВКИ БУРА

1. Перевести выключатель **ON/OFF SWITCH** в положение **OFF** (рис.1).

удлинителями.

**РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ**

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Для предотвращения разбрызгивания воды, уменьшите обороты мотора во время нахождения бура во льду, а затем поднимите ледобур.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** При перегрузке бура он будет зажиматься. Когда это случится, следует уменьшить нагрузку на ледобур, немного приподняв его.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Снимите защитный кожух с лезвия бура до начала бурения. После окончания бурения переустановите кожух.

1. После запуска мотора, сразу же следует перевести регулятор заслонки дросселя в положение "WARM UP", чтобы прогреть мотор. Дайте мотору время, чтобы прогреться. Если мотор остановится, убедитесь, что вентиляционное отверстие в крышке топливного бака открыто.
2. После запуска мотора, однако до ввода ледобура в пешню его следует крепко удерживать обеими руками. Пальцы левой руки, крепко удерживающей ручку, должны контролировать положение тяги регулятора газа.
3. Потихоньку подавайте регулятор газа вперед, пока шестерни привода зацепятся, а затем увеличивайте обороты.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** в условиях очень низких температур (-26 °C и ниже) смазка в трансмиссии может замерзнуть, что ухудшает возможности ледобура. При повышении температуры все проблемы подобного рода исчезнут без следа.

6. После завершения бурения пешни, медленно поднимите ледобур из пешни и выключатель переведите в положение OFF (Выкл.)
7. После остановки мотора закройте вентиляционное отверстие на крышке топливного бака.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Если будете бурить дополнительные пешни, держа за ручки, перенесите ледобур к новому месту бурения и выполните обычные операции запуска и бурения.

8. После завершения бурения намеченных шпуров, положите ледобур на бок на кожух маховика стартера. Отсоедините сборку двигателя от сборки бура, для чего извлеките стопорный болт при помощи ключа с шестигранным отверстием и вытащите из муфты вал привода мотора. Затем стопорный болт установите назад в отверстие валабура.
9. Затем положите блок мотора так, чтобы предотвратить вытекание горючего из топливного бака. Установите на место кожух лезвий бура для защиты лезвий.

**ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ БУРА**

1. Отсоедините электропровод от свечи зажигания и закрепите его подальше.
2. Убедитесь, что все топливо слито из топливного бака, что крышка топливного бака надежно закрыта, и что надежно закрыто вентиляционное отверстие в крышке топливного бака.
3. Всегда транспортируйте и храните двигатель ледобура в вертикальном положении.
4. Следите, что и двигатель, и бур при хранении закреплены надежно и не могут упасть и получить повреждения. Никогда не храните двигатель с топливным баком внутри помещений или в закрытом, плохо проветриваемом месте, где пары Бензина могут взаимодействовать с открытым пламенем, искрами или

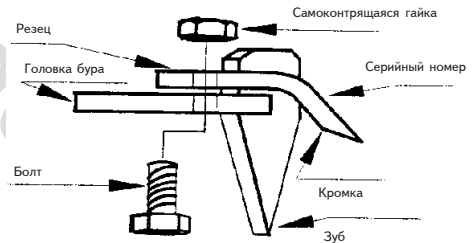
**РЕМОНТ И ОБСЛУЖИВАНИЕ БУРА**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ТЕМПЕРАТУРА РУБАШКИ МОТОРА И ПРИЛЕГАЮЩИХ ДЕТАЛЕЙ МОЖЕТ ПРЕВЫСИТЬ 65°С. НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ, ЧТОБЫ НЕ ОБЖЕЧЬСЯ.

Периодически проверяйте запальную свечу.

1. Прежде, чем снять свечу, удалите загрязнения с ее корпуса.
2. Извлеките и осмотрите свечу на предмет образования нагара и установите зазор в 0,03 дюйма (0,762 мм).
3. Если электроды свечи износились, замените свечу или если поврежден ее фарфоровый корпус. Замените свечу модолями Champion J-17LM, Auto-lite 456 или аналогами.
4. Проверьте разъем электропровода и установите величину зазора в 0,03 дюйма (0,762 мм).
5. Установите свечу зажигания в мотор и затяните ее крепко или с усилием 15 фунтов (около 80 Н).

**СМЕНА РЕЗЦА** - Резец может износиться, затупиться или сломаться. Берегите резец и его острия. При заточке реза старайтесь сохранить углы, установленные на заводе. Для заточки зубьев реза используйте дисковое точило. За помощью можете обратиться в ближайший сервис-центр изделий фирмы "Jiffy". С ледобуром можно



использовать только оригинальные резцы производства "Jiffy".

**ПРАВИЛА ЗАМЕНЫ РЕЗЦОВ** - при замене резцов следите, чтобы и зубья, и головки крепежных болтов были обращены в сторону льда. Стенка реза, на которой выдавлен номер, должна быть обращена в сторону от льда, как это показано на рисунке. Для снятия резцов и для их установки используйте два подходящих гаечных ключа. **ОСТОРОЖНО - ЗУБЬЯ РЕЗЦОВ ОСТРЫЕ И МОГУТ ПРИЧИНИТЬ РАНЕНИЯ И НАНЕСТИ ПОРЕЗЫ.**

**КАРБЮРАТОР** - Для настройки карбюратора следует обратиться в ближайший СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР КОМПАНИИ "TECUMSEN".

**СКОРОСТЬ МОТОРА** - НЕ МЕНЯЙТЕ СКОРОСТЬ РЕДУКТОРА ЗАМЕНОЙ ВЕДУЩЕЙ ШЕСТЕРНИ. МОЖНО ПОЛУЧИТЬ РАНЕНИЯ И ПОВРЕДИТЬ МОТОР.

**САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ ЗАМЕНА ВЕДУЩЕЙ ШЕСТЕРНИ РЕДУКТОРА ЛИШАЕТ ВАС ГАРАНТИИ.**

По вопросам регулировки и ремонта мотора, не описанным выше, обращайтесь в раздел "Ремонт и обслуживание бура" в

заключительной части настоящего руководства.

ЕСЛИ МОТОР НЕ БУДЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ БОЛЕЕ 30 ДНЕЙ, НЕОБХОДИМО:

ТОПЛИВНАЯ СИСТЕМА - Удалите ТОПЛИВО из КАРБЮРАТОРА и ТОПЛИВНОГО БАКА для предотвращения отложений смол. ТОПЛИВО СЛИВАТЬ НУЖНО ИЗ ХОЛОДНОГО МОТОРА В ПОДХОДЯЩУЮ ЕМКОСТЬ ВНЕ ПОМЕЩЕНИЯ, ПООДАЛЬ ОТ ОТКРЫТОГО ПЛАМЕНИ. НЕ КУРИТЬ! Затем запустить мотор и дать ему поработать, пока мотор сам не остановится.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Если используется "Газол", прочтите специальную инструкцию компании "Tecumseh" по работе ее моторов с таким топливом.

### **ЗАЩИТА СТЕНОК ЦИЛИНДРОВ**

Потяните ручку стартера медленно до полного сжатия давления в цилиндрах. Затем медленно ослабьте натяжение, чтобы мотор не опрокинулся. В этом положении оба отверстия в цилиндрах закрыты. Тем самым предотвращается коррозия поршней и стенок цилиндров.

### **Ремонт и обслуживание бора**

По вопросам настройки, ремонта и гарантийного обслуживания, не описанным в настоящем руководстве, обращайтесь в ближайший СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР ИЗДЕЛИЙ КОМПАНИИ "TECUMSEH". Телефон можно найти в телефонном справочнике или позвонить по номеру (414)-3772700 в США. За гарантийным обслуживанием ледобура следует обращаться в компанию "Jiffy", имея копию товарного чека. По всем прочим вопросам, настройки, ремонта или гарантийного обслуживания, не относящимся к мотору, обращайтесь в ближайший СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР ИЗДЕЛИЙ КОМПАНИИ "Jiffy" или по телефону (920)-4676167 в США.

## **ОТМЕТКИ О ПРОДАЖЕ**

Продавец \_\_\_\_\_

Серийный номер двигателя \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

[www.badger.ru](http://www.badger.ru)